

La città rumena Timișoara diventa Capitale Europea della Cultura 2023



di GIANINA ANDREI-

Il titolo onorifico di Capitale della Cultura Europea viene conferito dal Parlamento Europeo ogni anno, a partire dal 1985, per portare all'attenzione la ricchezza e la diversità delle culture del vecchio continente.

Nel 2007, quando la Romania è entrata nell'Unione Europea, il titolo è stato condiviso dalle città di Sibiu e Lussemburgo. D'altra parte, Sibiu è stata la prima città rumena ad essere designata Capitale della Cultura Europea, diventando sempre più attraente sotto il profilo turistico. Il calendario degli eventi di Timișoara per il 2023 propone una media di trenta progetti ogni settimana.

Al programma parteciperanno oltre 2.500 artisti. Sul palco e nella sala espositiva della città situata sulle rive del fiume Bega arriveranno centinaia di artisti internazionali. Non mancheranno premi Nobel per la letteratura, come Orhan Pamuk, Olga Tokarczuk, e persino Peter Slotterdijk, forse il filosofo tedesco più popolare del momento in dialogo con Andrei Ujică. Ci saranno spettacolo del coro delle voci bianche Singing Moellenbeek di Bruxelles, della compagnia di danza Chameleon Company di Manchester, della compagnia di teatro Rimini

Protokoll, nonchè delle orchestra di Gera e Cologna.

L'atmosfera sarà animata da gruppi di artisti come The Belfast Ensemble e il pianista olandese Joep Beving. Non mancano gli artisti rumeni conosciuti in tutto il mondo, presenti nelle mostre Brâncuși, Brauner e alla biennale d'arte contemporanea, nei concerti diretti da Cristian Măcelaru e Gabriel Bebeșelea, negli allestimenti del regista Andrei Șerban e nell'installazione di Adina Pintilie, che ha rappresentato la Romania alla Biennale d'Arte Contemporanea di Venezia.

L'evento centrale – e considerato tra i più preziosi – sarà la più grande mostra Brâncuși degli ultimi 50 anni in Romania, con reperti provenienti da famosi musei del mondo.

La mostra Brâncuși è in programma dal 30 settembre 2023 al 28 gennaio 2024.

Opere firmate da Brâncuși, come Ecroseau, Heads of children, Prometheus, Sleeping Muse, Miss Pogany, Milestone – dalla serie Kiss, Prayer, Masterpiece, Bird in the Air, Endless Column III, vari disegni, gouaches e fotografie scattate da Constantin Brâncuși sarà in grado di essere visto. Secondo Doina Lemny, la curatrice della mostra a Timișoara, circa 20-25 sculture di Brâncuși, provenienti da collezioni private e statali, saranno portate a Timișoara da Inghilterra, Svizzera, Francia e Romania. L'ultima mostra con le opere di Constantin Brâncuși, in Romania, ha avuto luogo nel 1970.

Traduzione romeno:

Orașul românesc Timișoara devine Capitală Europeană a Culturii 2023

Titlul onorific de Capitală Culturală Europeană este conferit de Parlamentul European în fiecare an, începând cu anul 1985, pentru a aduce atenția asupra bogăției și diversității culturilor bătrânului continent.

În 2007, când România a intrat în Uniunea Europeană, titlul era împărțit de orașul Sibiu și Luxemburg. Pe de altă parte,

Sibiul a fost primul oraș românesc desemnat Capitală Culturală Europeană, devenind de atunci din ce în ce mai atractiv din punct de vedere turistic. Calendarul de evenimente al Timișoarei pentru 2023 oferă în medie treizeci de proiecte în fiecare săptămână.

Peste 2.500 de artiști vor participa la program. Pe scenele și sălile de expoziție ale orașului situat pe malul râului Bega vor ajunge sute de artiști internaționali. Vor fi prezenți și laureați ai Premiului Nobel pentru literatură, precum Orhan Pamuk, Olga Tokarczuk, dar și Peter Slotterdijk, poate cel mai popular filosof german al momentului, în dialog cu Andrei Ujică. Vor fi spectacole ale corului de copii Singing Moellenbeek din Bruxelles, compania de dans Chameleon Company din Manchester, compania de teatru Rimini Protokoll, precum și orchestrele din Gera și Cologna.

Atmosfera va fi animată de grupuri de artiști precum The Belfast Ensemble sau pianul olandezului Joep Beving. Nu lipsesc artiștii români cunoscuți în întreaga lume, prezenți în expozițiile Brâncuși, Brauner și la bienala de artă contemporană, în concertele regizate de Cristian Măcelaru și Gabriel Bebeșelea, în producțiile regizorului Andrei Șerban sau în instalația Adinei Pintilie, care a reprezentat România la Bienala de Artă Contemporană de la Veneția.

Evenimentul central – și considerat între cele mai valoroase – va fi cea mai mare expoziție Brâncuși din ultimii 50 de ani din România, cu exponate care provin din muzeele celebre ale lumii.

Expoziția Brâncuși este programată în perioada 30 septembrie 2023 – 28 ianuarie 2024.

Opere de artă semnate de Brâncuși, precum Ecroseau, Capete de copii, Prometeu, Muza adormită, Domnișoara Pogany, Piatră de hotar – din seria Sărutul, Rugăciune, Măiastra, Pasăre în văzduh, Coloana fără sfârșit III, diferite desene, guașe și fotografii realizate de Constantin Brâncuși vor putea fi văzute. Potrivit Doinei Lemny, curatorul expoziției de la

Timișoara, în jur de 20-25 de sculpturi ale lui Brâncuși, din colecții private și de stat, vor fi aduse la Timișoara din Anglia, Elveția, Franța și România. Cea mai recentă expoziție cu operele lui Constantin Brâncuși, în România, a avut loc în anul 1970.

Peste 2.500 de artiști vor participa la program. Pe scenele și sălile de expoziție ale orașului situat pe malul râului Bega vor ajunge sute de artiști internaționali. Vor fi prezenți și laureați ai Premiului Nobel pentru literatură, precum Orhan Pamuk, Olga Tokarczuk, dar și Peter Slotterdijk, poate cel mai popular filosof german al momentului, în dialog cu Andrei Ujică. Vor fi spectacole ale corului de copii Singing Moellenbeek din Bruxelles, compania de dans Chameleon Company din Manchester, compania de teatru Rimini Protokoll, precum și orchestrele din Gera și Cologna.

Atmosfera va fi animată de grupuri de artiști precum The Belfast Ensemble sau pianul olandezului Joep Beving. Nu lipsesc artiștii români cunoscuți în întreaga lume, prezenți în expozițiile Brâncuși, Brauner și la bienala de artă contemporană, în concertele regizate de Cristian Măcelaru și Gabriel Bebeșelea, în producțiile regizorului Andrei Șerban sau în instalația Adinei Pintilie, care a reprezentat România la Bienala de Artă Contemporană de la Veneția.

Evenimentul central – și considerat între cele mai valoroase – va fi cea mai mare expoziție Brâncuși din ultimii 50 de ani din România, cu exponate care provin din muzeele celebre ale lumii.

Expoziția Brâncuși este programată în perioada 30 septembrie 2023 – 28 ianuarie 2024.

Opere de artă semnate de Brâncuși, precum Ecroșeu, Capete de copii, Prometeu, Muza adormită, Domnișoara Pogany, Piatră de hotar – din seria Sărutul, Rugăciune, Măiastra, Pasăre în văzduh, Coloana fără sfârșit III, diferite desene, guașe și fotografii realizate de Constantin Brâncuși vor putea fi văzute. Potrivit Doinei Lemny, curatorul expoziției de la

Timișoara, în jur de 20-25 de sculpturi ale lui Brâncuși, din colecții private și de stat, vor fi aduse la Timișoara din Anglia, Elveția, Franța și România. Cea mai recentă expoziție cu operele lui Constantin Brâncuși, în România, a avut loc în anul 1970.